

46.

На основу члана 96. тачка 2) Устава Савезне Републике Југославије, доносим

У К А З

О ПРОГЛАШЕЊУ ЗАКОНА О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ САВЕЗНЕ ВЛАДЕ САВЕЗНЕ РЕПУБЛИКЕ ЈУГОСЛАВИЈЕ И ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ БЕЛОРУСИЈЕ О САРАДЊИ У ОБЛАСТИ КАРАНТИНА И ЗАШТИТЕ БИЉА, СА ПРИЛОЗИМА

Проглашава се Закон о потврђивању Споразума између Савезне владе Савезне Републике Југославије и Владе Републике Белорусије о сарадњи у области карантина и заштите биља, са прилозима, који је донела Савезна скупштина, на седници Већа грађана од 12. маја 1998. године и на седници Већа република од 12. маја 1998. године.

ПР бр. 136
12. маја 1998. године
Београд

Председник
Савезне Републике Југославије
Слободан Милошевић, с. р.

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ САВЕЗНЕ ВЛАДЕ САВЕЗНЕ РЕПУБЛИКЕ ЈУГОСЛАВИЈЕ И ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ БЕЛОРУСИЈЕ О САРАДЊИ У ОБЛАСТИ КАРАНТИНА И ЗАШТИТЕ БИЉА, СА ПРИЛОЗИМА

Члан 1.

Потврђује се Споразум између Савезне владе Савезне Републике Југославије и Владе Републике Белорусије о сарадњи у области карантина и заштите биља, са прилозима, потписан 30. јануара 1998. године у Београду, у оригиналу на српском и руском језику.

Члан 2.

Текст Споразума у оригиналу на српском језику гласи:

СПОРАЗУМ

ИЗМЕЂУ САВЕЗНЕ ВЛАДЕ САВЕЗНЕ РЕПУБЛИКЕ ЈУГОСЛАВИЈЕ И ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ БЕЛОРУСИЈЕ О САРАДЊИ У ОБЛАСТИ КАРАНТИНА И ЗАШТИТЕ БИЉА

Савезна влада Савезне Републике Југославије и Влада Републике Белорусије, у даљем тексту „Стране уговорнице”,

- руководећи се жељом да допринесу заједничкој борби против карантинских корова, штеточина и болести биља и производа биљног порекла, у циљу спречавања њиховог ширења у свету,

- изражавајући своју спремност да координирају напоре у борби против карантинских организама ради заштите територија својих држава од њиховог улажења и ширења, договориле су се о следећем:

Члан 1.

Термини који се користе у овом споразуму означавају:
- „биљке” - живе биљке и њихове делове, укључујући семе;
- „производи биљног порекла” - необрађене (нестерилизоване) материјале биљног порекла и оне обрађене производе који

по својој природи или по начину производње могу да доведу до ширења карантинских организама;

- „карантински организми” - штеточине и болести биља и производа биљног порекла, као и корове који не постоје на територији земље или постоје али са њиховим ограниченим ширењем;
- „фитосанитарна контрола” - мере које имају за циљ да утврде да биљке, производи биљног порекла, предмети и превозна средства нису заражени карантинским организмима;
- „предмети” - ствари које нису биљке и производи биљног порекла, а у којима могу да се налазе карантински организми.

Члан 2.

Стране уговорнице ће унапређивати сарадњу у области карантина и заштите биља сагласно законодавству важећем у њиховим земљама.

Члан 3.

1. Стране уговорнице обезбеђују надлежне акције и ефикасне мере за спречавање улажења и ширења карантинских организама са територије државе једне Стране уговорнице на територију државе друге Стране уговорнице.

2. Списак карантинских организама о којима је реч у тачки 1. налази се у прилогу овог споразума.

3. Стране уговорнице организују:

а) контролу пољопривредних култура и шумских површина у периоду вегетације, сировина и производа биљног порекла приликом њиховог складиштења и транспорта ради утврђивања карантинских и других опасних организама, као и спровођења мера за борбу против њих;

б) контролу партија биља и производа биљног порекла намењених за извоз, као и превозних средстава који се користе за међународни извоз и увоз наведене робе;

в) фумигацију (или) дезинфекцију, у случају потребе, партија биља и производа биљног порекла, амбалаже и превозних средстава;

г) издавање сертификата (у даљем тексту „фитосанитарних сертификата“) о пореклу партија биља и производа биљног порекла о њиховом фитосанитарном стању, као и давање допунских информација или декларације. Фитосанитарни сертификати важе 14 дана после датума њиховог издавања.

4. Фитосанитарни сертификат издаје само овлашћено квалификовано лице и он има печат оне државне организације којој је поверен овај посао.

5. Фитосанитарни сертификат мора да буде веран текстовима на српском, руском или енглеском језику без исправки и измена у тексту.

Приликом реекспорта биља или производа биљног порекла фитосанитарни сертификат о реекспорту обавезно мора да буде пропраћен оригиналним фитосанитарним сертификатом земље у којој су произведени дати производи.

Члан 4.

1. У циљу спречавања појаве карантинских и других опасних организама на територији њихових земаља Стране уговорнице имају право да:

а) ограниче или поставе специфичне услове који се односе на увоз биља и производа биљног порекла;

б) забране увоз биља или производа биљног порекла у случају реалне опасности уноса карантинских и других опасних организама;

в) на граничним контролним прелазима врше фитосанитарну контролу сваке партије биља или производа биљног порекла укључујући и производе намењене за дипломатски кор без обзира што их прати фитосанитарни сертификат;

г) захтевају, у случају потребе, да читаве партије биља или производа биљног порекла буду обрађене, или уништене, или враћене земљи-извознику.

2. Стране уговорнице се у складу са чланом 4, тачка 1. обавезују да:

а) достављају једна другој списак карантинских организама чије се присуство у биљкама и производима биљног порекла који се увозе не дозвољава;

б) размењују примере фитосанитарног законодавства земље у области карантина и заштите биља;

в) предузимају мере наведене у члану 4, тачка 1. „а“, „б“, „г“ само када то захтевају фитосанитарне норме;

г) обавесте једна другу тридесет (30) дана унапред о увођењу ограничења, забрани и условима који се односе на увоз биља или производа биљног порекла или о унетим изменама у списак карантинских организама дипломатским путем, изузев случајева када постоји реална опасност од појаве карантинских или других опасних организама;

д) тачно одреде граничне прелазе преко којих је дозвољен увоз одређених партија биља или производа биљног порекла.

Члан 5.

1. Стране уговорнице забрањују уношење земље (осим хумуса), као и биља са корењем и са земљом.

2. За паковање роба морају да се користе материјали који немају карантинске организме и који нису њихови преносиоци.

3. Сено, слама, плева, кора, отпацци биља и остали материјали који могу бити преносиоци карантинских организама не могу да се користе као амбалажа.

4. Превозна средства која се користе за превоз биља, производа биљног порекла и других материјала морају да буду чиста, а уколико је потребно испунити фитосанитарне услове и деконтаминирани.

5. Транзитни превоз партија биља и производа биљног порекла дозвољава се када роба одговара фитосанитарним условима земље преко чије територије се превози.

Члан 6.

1. Код увоза и извоза великих партија биља и производа биљног порекла са територије једне Стране уговорнице на територију друге, уз узајамну сагласност, може се организовати и вршити заједничка контрола од стране надлежних органа две земље. Земља на чијој територији се врши заједничка контрола обавезује се да обезбеди службену просторију опремљену за вршење контроле.

2. Стране уговорнице обавезују се:

- да се узајамно информишу о појави и ширењу карантинских организама за које су заинтересоване;

- да достављају једна другој информације о средствима која се користе у борби против корова, штеточина и болести биља и њиховој ефикасности;

- да врше узајамну размену информативних материјала о научно-техничким достигнућима у области карантина и заштите биља, као и стручних часописа, монографија и важних публикација.

3. Информације у вези члана 6, тачка 2. не могу да се дају трећој страни без сагласности Стране уговорнице која их је дала.

4. Стране организују, на основу узајамног договора, радне састанке експерата о текућим задацима или проблемима који се односе на карантин и заштиту биља. Састанци се одржавају наизменично на територијама Страна уговорница.

5. У току решавања питања која се односе на реализацију одредби овог споразума, надлежни органи за карантин и заштиту биља могу директно да контактирају.

6. Мере за реализацију овог споразума усаглашавају у име Савезне Републике Југославије - Савезно министарство пољопривреде, а у име Републике Белорусије - Министарство пољопривреде и хране.

7. Одредбе Споразума не задиру у права и обавезе Страна уговорница које произлазе из других међународних уговора чији су потписници Стране уговорнице.

Члан 7.

Питања везана за реализацију овог споразума решава Мешовита комисија експерата Страна уговорница. Она се сазива у року од два месеца после добијања одговарајућег захтева једне од Страна уговорница на њеној територији.

Члан 8.

1. Овај споразум ступа на снагу од дана приспећа последњег обавештења о томе да су Стране уговорнице испуниле унутардржавне процедуре које су неопходне за ступање Споразума на снагу.

2. Овај споразум закључује се на 5 (пет) година. Затим се његов рок важења аутоматски продужава за наредни период уколико ни једна од Страна уговорница не обавести писмено другу страну уговорницу најкасније три месеца пре истека одговарајућег рока о својој намери да раскине овај споразум.

3. Одредбе овог споразума Стране уговорнице могу мењати и допуњавати уз узајамну сагласност. Те измене и допуне ступају на снагу у складу са тачком 1. овог члана.

Сачињено у Београду 30. јануара 1998. године у два оригинала сваки на српском и руском језику при чему оба текста имају подједнаку важност.

За Савезну владу
Савезне Републике Југославије
Недељко Шиповац, с.р.

За Владу
Републике Белорусије
Иван Шакола, с.р.

Прилог бр. 1

БИЉНЕ БОЛЕСТИ, БИЉНЕ ШТЕТОЧИНЕ И КОВОИ КОЈИ ИМАЈУ КАРАНТИНСКИ ЗНАЧАЈ ЗА САВЕЗНУ РЕПУБЛИКУ ЈУГОСЛАВИЈУ

ЛИСТА А

КАРАНТИНСКЕ БИЉНЕ БОЛЕСТИ И ШТЕТОЧИНЕ КОЈЕ НИСУ УТВРЂЕНЕ НА ТЕРИТОРИЈИ САВЕЗНЕ РЕПУБЛИКЕ ЈУГОСЛАВИЈЕ

Прокариоти

Apricot chlorotic leafroll MLO¹
Citrus greening bacterium
Clavibacter michiganensis ssp. insidiosus
Clavibacter michiganensis ssp. sepedonicus

¹ Организам сличан микроплазми

Elm phloem necrosis MLO
Erwinia amylovora
Erwinia chrysanthemi pv. chrysanthemi
Erwinia stewartii
Grapevine flavescence doree MLO
Palm lethal yellowing MLO
Peach X disease MLO
Peach phoney bacterium RLO¹
Peach rosette MLO
Peach yellows MLO
Pear decline MLO
Pseudomonas caryophylli
Pseudomonas solanacearum
Strawberry witches broom MLO
Xanthomonas ampelina
Xanthomonas campestris pv. citri
Xanthomonas campestris pv. oryzae
Xanthomonas campestris pv. oryzicola
Xanthomonas fragariae
Xanthomonas populi
Xylella fastidiosa

Гљиве

Angiosorus solani
Apiosporina morbosa
Atropellis spp.
Ceratocystis fagacearum (and its Vectors)
Ceratocystis fimbriata f.sp. platani
Cercoseptoria pini-densiflorae
Chrysomyxa arctostaphyli
Cronartium spp. (non-European)
Didymella ligulicola
Guignardia loricata
Gymnosporangium spp. (non-European)
Hamaspora longissima
Inonotus weirii
Melampsora farlowii
Melampsora medusae
Monilinia fructicola
Mycosphaerella larici-leptolepis
Mycosphaerella populorum
Ophiostoma roboris
Phialophora gregata
Phoma andina
Phyllosticta solitaria
Phytophthora fragariae
Phytophthora megasperma f.sp. glycinea
Puccinia pittieriana
Septoria lycopersici var. malagutii
Tilletia indica
Trechispora brinkmannii

Вируси

Apple mosaic virus in Rubus
Beet leaf curl virus
Cherry rasp leaf virus
Citrus tristeza virus
Peach American mosaic disease
Plum American line pattern virus
Potato spindle tuber viroid
Potato viruses (non-European)
Raspberry leaf curl virus
Strawberry latent C disease

Инсекти

Acleris variana
Aleurocanthus woglumi
Amauromyza maculosa, Liriomyza huidobrensis
L. sativae
Anomala orientalis
Anthonomus grandis
Anthonomus signatus
Carposina niponensis
Conotrachelus nenuphar
Cydia prunivora
Diaphorina citri
Epitrix tuberis
Listronotus bonariensis
Pissodes spp. (non-European)
Popillia japonica

¹ организам сличан рикецији

Premnotypes spp. (Andean)
Scolytidea (non European)
Spodoptera littoralis
Spodoptera litura
Thrips palmi
Thoxoptera citricida
Trypiza erytrae
Trypetidae (non-European)
Trogoderma granarium

Нематоде

Aphelenchoides besseyi
Bursaphelenchus xylophilus (and its Vectors)
Globodera pallida
Globodera rostochiensis
Heterodera glycines
Nacobbus aberrans
Radopholus citrophilus
Radopholus similis
Xiphinema americanum

Паразитне цветнице

Arceuthobium spp. (non-European)

ЛИСТА Б

КАРАНТИНСКЕ БИЉНЕ БОЛЕСТИ И ШТЕТОЧИНЕ КОЈЕ СУ УТВРЂЕНЕ НА ОГРАНИЧЕНОМ ПОДРУЧЈУ

Прокариоти

Apple proliferation MLO
Clavibacter michiganensis ssp. michiganensis
Curtobacterium flaccumfaciens pv. flaccumfaciens
Pseudomonas syringae pv. pisi
Xanthomonas campestris pv. phaseoli

Вируси

Plum pox virus
Tomato ringspot virus

Гљиве

Cryphonectria parasitica
Synchytrium endobioticum
Tilletia controversa

Инсекти

Cacoecimorpha pronubana
Ceratitis capitata
Epichoristodes acerbella
Liriomyza trifolii
Quadraspidiotus perniciosus

ЛИСТА ЕКОНОМСКИ ШТЕТНИХ БИЉНИХ БОЛЕСТИ И БИЉНИХ ШТЕТОЧИНА

Бактерије

Agrobacterium tumefaciens
Pseudomonas savastanoi
Pseudomonas tomato
Pseudomonas tabaci
Streptomyces scabies
Xanthomonas campestris pv. phaseoli
Xanthomonas malvacearum
Xanthomonas campestris pv. vesicatoria

Вируси

Винова лоза: Grapevine fanleaf virus, Leafroll virus
Цитруси: Citrus exocortis viroid
Дуван и парадајз: Tomato spotted wilt virus, Tobacco mosaic virus, Tobacco ringspot virus, Tobacco necrosis virus
Кромпир: Potato virus X, Potato virus Y, Potato virus A, Potato leaf roll virus, Aucuba virus, Tobacco mosaic virus, Tomato spotted wilt virus, Tomato ringspot virus
Краставац: Cucumber mosaic virus
Луцерка: Alfalfa mosaic virus
Смоква: Fig mosaic virus
Паприка: Cucumber mosaic virus, Tobacco mosaic virus, Alfalfa mosaic virus

Гљиве

Alternaria spp.
Ascochyta spp.
Botrytis cinerea
Ceratocystis spp.
Cercospora spp.
Claviceps purpurea
Colletotrichum spp.
Coryneum cardinale
Cronartium spp.
Dothiostoma pini
Erysiphe spp.
Helminthosporium spp.
Lophodermium pinastri
Lophodermium seeditiosum
Marssonina brunnea,
Mycosphaerella spp.
Naemaciclus spp.
Nectria spp.
Peronospora spp.
Phoma spp.
Phomopsis spp.
Phytophthora spp.
Plasmopara spp.
Podosphaera leucotricha
Pseudoperonospora humuli
Puccinia spp.
Rhizoctonia solani
Scleroderris lagerbergii
Sclerotinia spp.
Septoria spp.
sphaerotheca pannosa
Sphaeropsis sapinea
Spongospora subterranea
Taphrina spp.
Tilletia spp.
Uncinula necator
Ustilago spp.
Venturia spp.
Verticillium spp.

Паразитне цветнице

Cuscuta spp.
Orobanche spp.

Инсекти

Achididae
Anarsia lineatella
Argyresthia fundella
Bothynoderes punctiventris
Calliptamus italicus
Ceroplastes rusci
Contarinia medicaginis
Dacus cleae
Dioryctria abietella
Diprion pini
Dociostaurus maroccanus
Doryphora (Leptinotarsa) decemlineata
Elateridae
Eriosoma lanigerum
Eurygaster spp.
Euproctis chrysorrhoea
Euxoa temera
Hyphantria cunea
Icerya purchasi
Laspeyresia (Carpocapsa, Cydia, Grapholitha) spp.
Leucoma salicis
Mamestra brassicae
Megastigmus spp.
Melolontha spo.
Neodiprion sertifer
Operophtera brumata
Ostrinia (Pyrausta) nubilalis
Paranthrene (Sciapteron) tabaniformis
Phytodecta fornicata
Pissodes spp.
Portheria (Lymantria) dispar
Prays oleae
Pseudococcus citri
Psylla spp.
Rhyacionia buoliana
Reseliella piceae

Sacchiptanthes spp.
Scotia segetum
Scolytidae
Saperda spp.
Thaumatopoea pityocampa
Tortrix viridana
Thrips spp.
Harmful Rodents and Mites in the Field
Harmful insects, Mites and Rodents in
Agricultural Products Storehouses

Нематоде

Anguina tritici
Aphelenchoides fragariae
Heterodera schachtii
Ditylenchus dipsaci
Meloidogyne spp.
Xiphinema index

Прилог 2.

ЛИСТА

ШТЕТОЧИНА, БОЛЕСТИ БИЉА И КОРОВА КОЈИ
ПОДЛЕЖУ КАРАНТИНУ У РЕПУБЛИЦИ БЕЛОРУСИЈИ

Штеточине

Icerya purchasi Mask
Spodoptera litura F.
Hyphantria cunea Drury
Unaspis citri Sonst
Pantomorus leucoloma Boh
Tetraducus citri
Pseudococcus citriculus Green
Unaspis yanonensis Kuw
Grapholitha molea Busck
Acrobasis (= Numonia) pirivorella Mats
Spodoptera littoralis Boisd
Ceroplastes rusci L.
Quadraspidiotus perniciosus Comst
Trogoderma granarium EW
Phthorimaea operculella Zell
Callosobruchus chinensis L.
Leptinotarsa decemlineata
Carpocapsa niponensis Wisghm
Caratitia capitata Wied
Pseudaulacaspis pentagona Targ
Viteus vitifolii Fitch
Pectinophora gossypiella Saund
Bemisia tabaci
Dialeurodes citri Riley et How
Phyllocnistis citrella
Pseudococcus gahani Kuw
Pseudococcus comstocki Kuw
Collosobruchus macalatus F
Caulophilus latinasus Say
Agrilus mali Mats
Rhagoletis pomonella Walsh
Ceroplastes japonicus Green
Popillia japonicus Wewn
Leucaspis japonica Ckill

Болести биља

Гљивичне

Glomerella gossypii
Didymella chrysanthemi
Puccinia horiana
Angiosorus solani Thirum et. Brien
Tilletia (= Neovossia) indica (= Mitra)
Mund
Mucosphaerella linorum (Wr.)
Synchytrium endobioticum (Schilb)
Phymatotrichopsis omnivora
Schear Duggar
Helminthosporium maydis Nisicado
Perc Diaporthe (Phomopsis)

Бактеријске

Bacterium stewartii (= Smith) Bergey
Pseudomonas caryophylli Starr & Burk
Erwinia amilovora (Burill) Com. S.A.B.
Xanthomonas campestris pv. *hyacinthi*

Dowson
Xanthomonas citri (Hasse) Dowson

Немајодне

Globodera pallida Stone
Globodera rostochiensis Woll Mat St.

Корови

Ambrosia psilostachua DS
Ambrosia artemisiifolia L.

Ambrosia tritida
Acroptilon repens (L) DS
Yva ax illaris Pursh
Solanum carolinense L
Solanum elaeagnifolium
Solanum triflorum L
Solanum rostratum Dun
Striga spp.
Cuscuta sp.sp.

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу СРЈ” - Међународни уговори.